

Programm

EUROPA. DEINE SPRACHEN.

Portugal und seine Sprache in der Welt.

Hybride Veranstaltung live aus Lissabon

Mittwoch, 23. Juni 2021, 19:00 Uhr bis 21:00 Uhr (MESZ) / 18:00 Uhr bis 20:00 Uhr (WEZ)

durch den Abend führt Sie **Ralph Sina**, Journalist und ehem. WDR-Korrespondent

Musikalischer Auftakt

Begrüßung

Susanne Sporrer, Leiterin des Goethe-Instituts Lissabon
S. E. Francisco Ribeiro de Menezes, Botschafter der Republik Portugals in Deutschland
S. E. José Manuel Durão Barroso, ehemaliger Präsident der EU-Kommission (*per Video*)
Daniela Schlegel, Botschaftsrätin I. Klasse, Ständige Vertreterin an der Deutschen Botschaft Lissabon

Gelebte Mehrsprachigkeit und mehrsprachige Kommunikation in internationalen Organisationen

Susanne Frueh, Direktorin des Büros für interne Aufsicht im OSZE-Sekretariat
Maria Luiza Ribeiro Viotti, Kabinettschefin von Generalsekretär Antonio Guterres, VN
Video-Botschaft Dr. Hans Henri Kluge, Direktor der Weltgesundheitsorganisation für die Region Europa, WHO
Dr. Sarah Breslin, geschäftsführ. Direktorin des Europäischen Fremdsprachenzentrums des Europarats

Portugiesinnen und Portugiesen und ihre Sprache in Europa und der Welt

Orlando Pinto, stellv. Leiter der Botschaft des Großherzogtums Luxemburg in Deutschland
Philip Crowther, Korrespondent für Luxemburg in Washington
Marie-Charlotte Opitz Vilaça, Juristin und Übersetzerin
Diogo Silva Da Passos, Arzt am Kinderkrankenhaus Wilhelmstift in Hamburg

Interview per Videobotschaft

S. E. José Manuel Durão Barroso, ehemaliger Präsident der EU-Kommission

Die lusophonen Länder und ihre Beziehung mit Europa

S. E. Francisco Ribeiro Telles, Botschafter, Generalsekretär d. Gemeinschaft der portugiesischspr. Länder (CPLP)
Michael W. Wirges, Präsident der Deutsch-Portugiesischen Gesellschaft e.V. (DPG)

Die portugiesische Sprache in der Literatur: Widersteht die Magie der Sprache der (deutschen) Übersetzung?

Afonso Reis Cabral, portugiesischer Schriftsteller - *im Gespräch mit*
Barbara Mesquita, Übersetzerin für portugiesische Literatur

Schlussbetrachtung zur Veranstaltung „Portugal und seine Sprache in der Welt.“

S. E. João Ribeiro de Almeida, Botschafter, Präsident des Instituto Camões

Videobotschaften: Statements von ehemaligen portugiesischen Teilnehmenden des Europeanetwerk Deutsch

anschließend

Musikalischer Ausklang und Empfang